

(Übersetzung)

**ÄNDERUNGEN DER ANLAGEN I UND II DES EUROPÄISCHEN  
ÜBEREINKOMMENS  
ÜBER DIE HAUPTBINNENWASSERSTRASSEN VON  
INTERNATIONALER BEDEUTUNG**

angenommen von der  
Arbeitsgruppe Binnenschifffahrt  
am 6. Oktober 2017

**Anlage I „Liste der Wasserstraßen von internationaler Bedeutung“**

4. E 40  
Der derzeitige Text ist zu ersetzen durch:  
„[Weichsel von Gdansk nach Warschau-Brest] - Dneprovsko-Buzkiy Kanal –  
Pina-Pinsk - Pripyat bis zur Mündung des Dnipro über Kiew nach Kherson“
5. Nach E-40 ist einzufügen:  
„E 40-01 Dnipro von Nizhny Zhary bis zur Mündung des Pripyat“  
Die derzeitige E 40-01 wird zu E40-03 umnummeriert.
6. E 40-02  
„Pivdenny“ ist durch „Pivdennyi“ zu ersetzen.
7. Nach E 50-01 ist einzufügen:  
„E 50-01-01 Belaja von ihrer Mündung bis zum Agidel-Kanal – Ölladetermina“
8. E 80-08  
„Osijek“ ist durch „Hafen Nemetin“ zu ersetzen.
9. E 80-09  
Der derzeitige Text ist zu ersetzen durch:  
„Donau – Kiliamündung“
10. E 80-14-01  
„Navodari“ ist durch „Midia Navodari“ zu ersetzen.
11. E 90-03  
Der derzeitige Text ist zu ersetzen durch:  
„Dnestr von Bilhorod-Dnistrovskyj bis zur Grenze Ukraine/Republik Moldau“

**Anlage II „Liste der Binnenhäfen von internationaler Bedeutung“**

12. Nach P 05-08 ist einzufügen:  
„P 05-01-01 Bossuit Kortrijk (Bossuit-Kortrijk Kanal, 7,6 km)“
13. P 40-02-03  
Betrifft den russischen Text.
14. P 40-06  
„Tcherkassy“ ist durch „Tscherkassy“ zu ersetzen.
15. P 40-07*bis*  
„Poltava“ ist durch „Poltavskyi“ zu ersetzen.
16. P 40-08  
„Dniprodzerzhynsk“ ist durch „Kamianske“ zu ersetzen.
17. P 40-08*bis* ist zu entfernen.
18. P 40-09  
„Dnipropetrovsk“ ist durch „Dnipro“ zu ersetzen.
19. P 40-10  
Der derzeitige Text ist zu ersetzen durch:  
„Zaporizhzhya (Dnipro, 306,0 km)“
20. P 40-11  
„96,0“ ist durch „94,0“ zu ersetzen.
21. P 41-03  
Der derzeitige Text ist zu ersetzen durch:  
„Uostadvaris (Nemunas Flussmündung)“
22. P 41-04  
„219,0“ ist durch „209,0“ zu ersetzen.
23. Nach P 41-04 ist einzufügen:  
„P 41-05 Kaunas Winterhafen (Nemunas, 210,0 km)“

24. Nach P 50-01-01 ist einzufügen:  
„P 50-01-02 Agidel (Belaja 1.786,3 km)“
25. „P 50-02“ ist zu entfernen und „P 50-03 bis 50-12 ist zu „P 50-02 bis P 50-11“ umzunummerieren.
26. „P 50-02-02“ ist zu entfernen und „P 50-02-03“ ist zu „P 50-02-02“ umzunummerieren.
27. P 80-09-01  
Der derzeitige Text ist zu ersetzen durch:  
„Ismail (Donau – Kiliamündung 93,0 km)“
28. P 80-09-02  
Der derzeitige Text ist zu ersetzen durch:  
„Kilia (Donau – Kiliamündung 47,0 km)“
29. P 80-09-03  
Der derzeitige Text ist zu ersetzen durch:  
„Oust-Dunaisk (Donau – Kiliamündung 1,0 km)“  
Am Ende ist eine neue Fußnote einzufügen und entsprechend umzunummerieren:  
„Im Hafenbecken ist die Schifffahrt verboten.“
30. P 90-03-01  
Der derzeitige Text ist zu ersetzen durch:  
„Bilhorod-Dnistrowskyj (Mündung des Dnestr)“
-